



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Designating the  
Minister of Transport as  
Minister for Purposes of  
the Act

Décret chargeant le  
ministre des Transports  
de l'application de la Loi

SI/2006-23

TR/2006-23

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

## TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Designating the Minister of Transport as Minister for Purposes of the Act		Décret chargeant le ministre des Transports de l'application de la Loi	

Registration  
SI/2006-23 February 22, 2006

CANADA STRATEGIC INFRASTRUCTURE FUND ACT

**Order Designating the Minister of Transport as  
Minister for Purposes of the Act**

P.C. 2006-62 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *Canada Strategic Infrastructure Fund Act*<sup>a</sup>, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-1191 of October 19, 2004<sup>b</sup>, and

(b) designates the Minister of Transport, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *Canada Strategic Infrastructure Fund Act*,

effective February 6, 2006.

Enregistrement  
TR/2006-23 Le 22 février 2006

LOI SUR LE FONDS CANADIEN SUR  
L’INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

**Décret chargeant le ministre des Transports de  
l’application de la Loi**

C.P. 2006-62 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi sur le Fonds canadien sur l’infrastructure stratégique*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-1191 du 19 octobre 2004<sup>b</sup>;

b) charge le ministre des Transports, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur le Fonds canadien sur l’infrastructure stratégique*<sup>a</sup>.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

<sup>a</sup> S.C. 2002, c. 9, s. 47

<sup>b</sup> SI/2004-141

<sup>a</sup> L.C. 2002, ch. 9, art. 47

<sup>b</sup> TR/2004-141